



A Good Move!

BUON VIAGGIO!





A GOOD MOVE

AVETE MAI CERCATO IL MODO DI FAR ATTRAVERSARE LA SVIZZERA AL VOSTRO AUTOCARRO SENZA TANTE PREOCCUPAZIONI? GRAZIE ALLA ROLA, RALPIN SA VI OFFRE LA SOLUZIONE PERFETTA PER UN TRANSITO IN TUTTA TRANQUILLITÀ ATTRAVERSO LE ALPI.

Rola sta per «Autostrada viaggiante» (Rollende Autobahn): è la linea ferroviaria che trasporta autocarri, autotreni e autoarticolati caricandoli presso appositi terminali e ospitando gli autisti al seguito in una comoda carrozza di accompagnamento. Dal 2001 la gestione della Rola tra Friburgo in Brisgovia (Germania) e Novara (Italia) è affidata a RAlpin. L'Autostrada viaggiante offre una soluzione economica e ecologica per attraversare le Alpi svizzere. Rende possibile un trasporto sicuro e a basso costo sia di giorno che di notte.

L'offerta della Rola si inserisce nel quadro più ampio della politica svizzera in materia di traffico di transito e costituisce un'offerta integrativa al trasporto combinato non accompagnato (TCNA), di cui rappresenta una valida alternativa

ogniquale volta il tipo di carico, il parco veicoli o l'organizzazione dell'impresa di trasporti lo richiedano.

Uno dei maggiori vantaggi della Rola risiede in un'offerta concepita per massimizzare l'utilità per il cliente: grazie alla coincidenza dell'orario di viaggio col periodo obbligatorio di riposo degli autisti, all'arrivo a destinazione questi possono rimettersi immediatamente al volante; grazie alla Rola è quindi possibile attraversare le Alpi tutto l'anno 24 ore su 24 in entrambe le direzioni, senza preoccuparsi del divieto posto alla guida notturna e domenicale. Inoltre, la Rola consente di attraversare la Svizzera partendo e approdando in territorio UE, evitando così lunghe e dispendiose formalità doganali alla frontiera svizzera.

PERCHÉ SCEGLIERE LA ROLA

01

Sfruttamento ottimale degli orari di riposo prescritti dalla legge.

02

Non esiste impedimento al transito a causa di controlli stradali o traffico congestionato.

03

Assenza di code per controlli doganali al confine svizzero.

04

Impiego ottimale degli autocarri e degli autisti, pianificabile sull'arco di tutte le 24 ore.

05

Possibilità di aggirare il divieto svizzero di guida notturna e domenicale.

06

Incremento di produttività e profitti a ogni viaggio per l'impresa di trasporti.

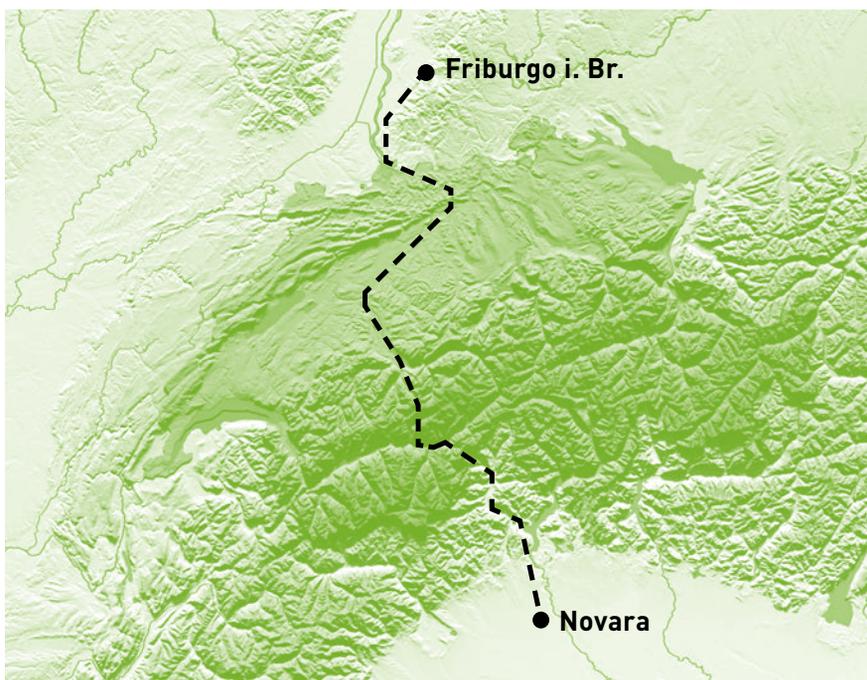
07

Chi sceglie la Rola risparmia sui costi e riduce l'impatto ambientale.

ATTRAVERSARE LE ALPI IN TOTALE RELAX

GLI ONERI PRELIMINARI PER L'IMPRESA DI TRASPORTI SONO MINIMI E SI LIMITANO ALLA PIANIFICAZIONE E ALL'ORDINE DI SPEDIZIONE.

È possibile prenotare i viaggi senza grande dispendio amministrativo per telefono (+41 58 822 88 22) o attraverso il nostro sito internet (www.ralpin.com). RAlpin trasporta qualsiasi autocarro autorizzato a percorrere strade europee che rientri nelle dimensioni massime indicate.



Relazione Friburgo i. Br. (D) – Novara (I)

- > 414 km
- > 10 ore di viaggio
- > Fino a 21 posti automezzo per convoglio
- > Circa 60 treni a settimana in ogni direzione

ATTRAVERSARE LA SVIZZERA IN OTTO PASSI



PRENOTAZIONE

1 →

Prenotare il posto automezzo via telefono, fax o e-mail



CHECK-IN

2 →

Presentarsi all'accettazione al terminale di partenza



CONTROLLO

3 →

Controllo finale di tutti i requisiti tecnici e di sicurezza



CARICO

4 →

L'autista carica l'autocarro sull'Autostrada viaggiante

L'AZIENDA RALPIN

OGNI ANNO RALPIN TRASPORTA SULL'AUTOSTRADA VIAGGIANTE PIÙ DI 100'000 AUTOCARRI, SVOLGENDO UN RUOLO IMPORTANTE NEL PIANO DI TRASFERIMENTO DEL TRAFFICO DALLA GOMMA ALLA ROTAIA.

2001 BLS Lötschbergbahn AG, Hupac SA e SBB Cargo AG fondano la RAlpin AG a Berna. Da giugno in poi i primi treni RAlpin circolano sulle rotaie. Ben presto il prodotto Rola trova il favore dei clienti e della politica ed è subito molto richiesto.

2006 RAlpin trasporta per la prima volta più di 80'000 autocarri all'anno in tutta la Svizzera. Ciò rappresenta quasi il dieci per cento di tutti gli autocarri che attraversano le Alpi svizzere. RAlpin continua ad ampliare enormemente la sua gamma. Parallelamente al volume di trasporto crescente, RAlpin adegua le sue strutture interne.

2007 I treni RAlpin attraversano da metà giugno 2007 la nuova galleria di base del Lötschberg lunga 34,6 chilometri. La richiesta di trasporti Rola continua ad essere incessante.

2010 RAlpin ottiene nuovamente il mandato dall'Ufficio federale dei trasporti (UFT) per l'esercizio della Rola negli anni 2012-2018. Con questa pietra miliare nella storia dell'azienda viene assicurato il futuro della RAlpin e la Rola continuerà a svolgere un ruolo importante per il trasferimento del traffico merci transalpino.

2012 Vengono messi in servizio venti vagoni di accompagnamento modernizzati. Questi sono stati portati allo stato dell'arte a livello di comfort e sicurezza. RAlpin crea un sistema di management che costituisce uno strumento di gestione importante. Alla fine di ottobre RAlpin ottiene per la prima volta la certificazione ISO 9001:2008.

2014 Il milionesimo autocarro attraversa la Svizzera sulla Rola. Nel frattempo, ogni anno 100'000 autocarri circolano sulla Rola attraversando le Alpi.

2017 A Friburgo in Brisgovia viene inaugurato il terminal completamente ristrutturato. I processi di carico diventano più efficienti.

2018 RAlpin ottiene ancora una volta il mandato dall'Ufficio federale dei trasporti (UFT) per l'esercizio della Rola negli anni 2019-2023.

2019 Cinque nuovi vagoni di accompagnamento completano e modernizzano la flotta esistente. I conducenti degli autocarri ottengono così il più attuale comfort di viaggio mentre attraversano le Alpi.



VIAGGIO

5 →

Tragitto sull'Autostrada viaggiante



RIPOSO

6 →

Sulla Rola si osserva l'orario di riposo senza interrompere il viaggio



SCARICO

7 →

L'autista scarica l'autocarro dal treno



BUON VIAGGIO

8 →

On the road again

PRENOTAZIONI RAPIDE, FACILI E FLESSIBILI

Sales & Dispatching

RAlpin SA
c/o Hupac Intermodal SA
Viale R. Manzoni 6
CH-6830 Chiasso
Telefono +41 58 822 88 22
E-Mail dispo@ralpin.com

Head Office

RAlpin SA
Römerstrasse 3
CH-4601 Olten
Telefono +41 58 822 88 88
E-Mail info@ralpin.com
www.ralpin.com

Terminale Friburgo

Terminale RAlpin di Friburgo
c/o SVG
Hermann-Mitsch-Strasse 1
D-79108 Friburgo
Telefono +49 761 50 00 31
E-Mail terminal.freiburg@ralpin.com

Terminal Novara

Terminale RAlpin di Novara
c/o Fidia SpA
Interporto
I-28100 Novara
Telefono +39 0321 69 70 84
E-Mail terminal.novara@fidia-spa.it

Valgono le condizioni generali della RAlpin SA. Si applica la versione aggiornata pubblicata sul sito: www.ralpin.com.





TRANSDOVIS **TD**
Tel. +376 41 898389
www.transdovis.nl

VEERTS
& FILS
TRANSPORT

BELGIUM

bergwerff
transport bv